

左传

展喜犒师

齐孝公伐我北鄙，公使展喜犒师。使受命于展禽。

齐侯未入竟，展喜从之。曰：“寡君闻君亲举玉趾，将辱于敝邑，使下臣犒执事。”

齐侯曰：“鲁人恐乎？”对曰：“小人恐矣，君子则否。”齐侯曰：“室如县罄，野无青草，何恃而不恐？”对曰：“恃先王之命。昔周公、大公，股肱周室，夹辅成王，成王劳之而赐之盟。曰：‘世世子孙，无相害也。’载在盟府，太师职之。桓公是以纠合诸侯而谋其不协，弥缝其阙而匡救其灾，昭旧职也。及君即位，诸侯之望曰：‘其率桓之功。’我敝邑用不敢保聚。曰：‘岂其嗣世九年，而弃命废职，其若先君何！君必不然。’恃此以不恐。”齐侯乃还。

齐孝公攻打鲁国北部边境。僖公派展喜去慰劳齐军，并叫 he 到展禽那里接受犒劳齐军的外交辞令。

白话翻译

齐孝公还没有进入鲁国国境，展喜出境迎上去进见他，说：“寡君听说您亲自出动大驾，将要光临敝邑，派遣下臣来犒劳您的左右侍从。”齐孝公说：“鲁国人害怕吗？”展喜回答说：“小人害怕了，君子就不。”齐孝公说：“你们的府库空虚得就像悬挂起来的罄，四野里连青草都没有，仗着什么而不害怕？”展喜回答说：“依仗先王的命令。从前周公、太公辅佐周室，在左右协助成王。成王慰问他们，赐给他们盟约，说：‘世世代代的子孙，不要互相侵害。’这个盟约藏在盟府里，由太史掌管。桓公因此联合诸侯，而解决他们之间的不和谐，弥补他们的缺失，而救援他们的灾难，这都是显扬过去的职责啊。等到君侯登上君位，诸侯都给予厚望，说：‘他会继承桓公的功业吧。’我敝邑因此不敢保城聚众，说：‘难道他即位九年，就丢弃王命，废掉职责，他怎么向先君交代？他一定不会这样的。’依仗这个才不害怕。”齐孝公于是收兵回国。